

**EN** Slimline goggles

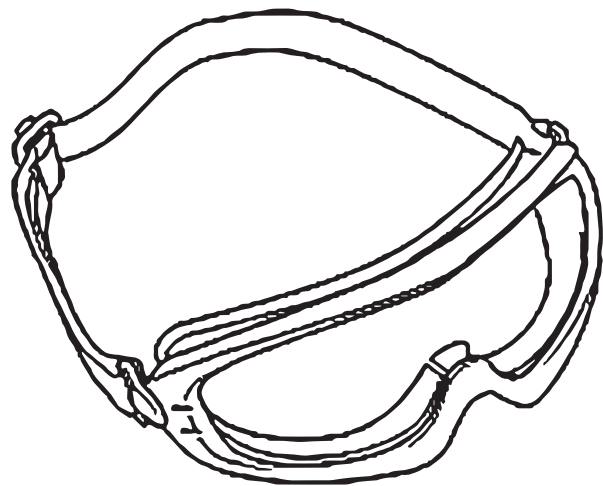
**FR** Lunettes de protection slimline

**PL** Gogle slimline

**RO** Ochelari înguști

**ES** Gafas slimline

**PT** Óculos de segurança slimline



**EN IMPORTANT** - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

**FR IMPORTANT** : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

**PL WAŻNE** — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

**RO IMPORTANT** - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

**ES IMPORTANTE:** Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

**PT IMPORTANTE** - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

## SEY227

5063022624666

5063022624949

3663602902867

V11025\_5063022624666\_MAND4\_2425\_RP0457-H

## EN Safety

**CE Certified by:**  
SGS Fimko OY (NB 0598)  
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

CAT. II.

These safety goggles will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The safety goggles do not provide unlimited eye protection. For your personal protection, please read the instruction completely before using the eyewear. Always check with your supervisor or safety officer, if applicable, to confirm that the protection offered by this pair of eyewear gives adequate protection for your work environment. Do not modify or alter the design of frames or lenses as this may reduce the protection offered by these eye protectors.

This product complies with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425.

## EN Product description

### SEY227 Safety goggles

**Size available:** The applicable headforms in accordance with ISO 18526-4. The protector is appropriate for the headform 1-M.

Component	Material
	SEY227
Lens	Polycarbonate (PC)
Frame & Seal	Phthalate free Polyvinyl Chloride (PVC)
Strap	Elastane fabric
Connector & Adjustment clips	Polycarbonate (PC)

**WARNING:** MATERIALS WHICH MAY COME INTO CONTACT WITH THE WEARER'S SKIN COULD CAUSE ALLERGIC REACTIONS TO SUSCEPTIBLE INDIVIDUALS. IF THIS HAPPENS, LEAVE THE HAZARD AREA AND CONSULT A DOCTOR FOR ADVICE.

## EN Use

### Intended use

Users should always check with their supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by the listed eyewear is adequate protection for their work environment. The spectacles offer protection against impact level D (80 m/s) and Enhanced Optical Performance, so the spectacle can be worn in a normal working environment.

Complies with European Regulation (EU) 2016/425 and European Standard EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 Eye and face protection for occupational use – Part 1: General requirements.

### Ocular and Frame marking

The appropriate markings can be found on the lens and frame, which represent the performance of the product and suitable fields of use.

Product	Ocular	Frame
SEY227	<b>site</b> U <sub>L1,2</sub> DT 1 N <b>CE</b>	16321 <b>site</b> U <sub>1,2</sub> DT 3 4 1-M <b>CE</b>

## Explanation of Marking

Marking	Explanation
<b>site</b>	Identification of manufacturer
<b>CE</b>	<b>CE</b> Marking (Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425)
1-M	Headform
SEY227	Model no.
16321	Number of the standard which the product fulfilled
UL1,2	Ultraviolet filter, colour detection of signal lights
U1,2	Ultraviolet filter and scale number
DT	Impact level D (80 m/s) at extreme temperature (-5 °C to + 55 °C, ± 2 °C)
1	Enhanced optical performance
3	Protection against droplets
4	Protection against large dust particles
N	Resistance to fogging
	Date Wheel-year of production in the centre, month of production shown by arrow

**WARNING:** EYE-PROTECTORS AGAINST HIGH SPEED PARTICLES WORN OVER STANDARD OPHTHALMIC SPECTACLES MAY TRANSMIT IMPACTS, THUS CREATING A HAZARD TO THE WEARER.

If protection against high-speed particles at extremes of temperature (-5 °C or +55 °C) is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. CT, DT, or ET. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.

These eye-protectors offers no protection against IR radiation protection and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.

Even though the eye-protectors with U1,2 or UL1,2 marking offer adequate UV protection against sun radiation, they should not be used in environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.

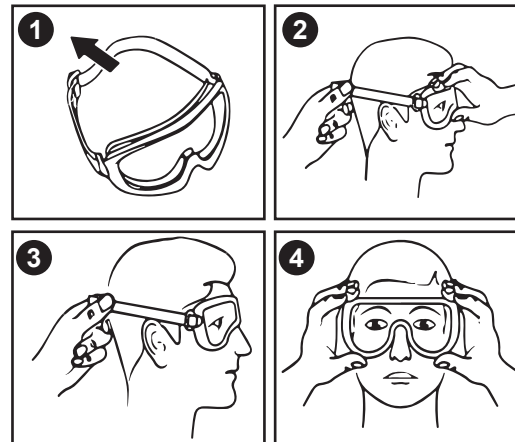
The Eye-protectors are for eye protection against medium impact hazards but they are not unbreakable.

**WARNING:** PROTECTORS THAT HAVE BEEN SUBJECT TO IMPACT SHALL NOT BE USED AND SHALL BE DISCARDED AND REPLACED.

**WARNING:** IF THE IMPACT LEVEL SYMBOLS ARE NOT EQUAL ON BOTH THE LENS/FILTER AND THE FRAME, THEN IT IS THE LOWER LEVEL THAT SHALL BE ASSIGNED TO THE COMPLETE PROTECTOR.

**WARNING:** THE PROTECTIONS CORRESPONDING TO THE CODE NUMBERS/LETTER 7, 9, CH ARE PROVIDED BY THE COMPLETE PROTECTOR ONLY IF THE RESPECTIVE SYMBOLS ARE EQUAL ON BOTH THE LENS AND THE FRAME.

Please never alter or modify the product.



## Fitting Instructions

1. & 2. Pull the elastic strap (band) of the safety goggle over the back of the head, and position the lenses to cover the eyes.
3. Adjust the side strap (not too loose or too tight) to maintain comfort and safety.
4. Ensure that the safety goggles are fitted and worn correctly, as shown, to provide maximum benefit.

## Traceability Scheme (on the packaging)

mm.yyyy  
mm = month of production  
yyyy = year of production

## EN Care & maintenance

### Before use

Check the eyewear regularly for noticeable dullness, scratching, pitting or any other damage to the lens, as this can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such product should immediately be discarded and replaced. Inspect for damage regularly. When the lenses become dull, broken, scratched or spattered, replace immediately.

### Storage

Eyewear should be stored in a clean, dry, dust-free environment. It is advised that the eyewear is kept in a protective bag or box when not in use, out of the direct sunlight.

Store these eye-protectors at temperature range +2 °C to 55 °C, at <75% RH. Keep these eye-protectors away from abrasive materials, solvents, solvent vapours and corrosive substances which may seriously reduce the impact protection provided by the eyewear.

### The type of packaging suitable for transport

Put the product in a clean and dry poly-bag. If more than one product, put them in a suitable box or carton.

### Inspection and care of the product

Under normal circumstances the eye protector should offer adequate protection for 5 years.

## Cleaning

Clean the eye-protectors by using soap and warm water or soft cloth.

## Accessories and spare parts

No parts on this eyewear are replaceable or interchangeable. If any part of the eyewear is deemed unfit for use then the whole product should be discarded.

## Disposal

The item of PPE and packaging should be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.

## Declaration of conformity

The EU DOC are available from the following web site or via the QR code:

SEY227



<https://www.kingfisher.com/site-services/qr-codes/sey227.html>

## FR Sécurité

**Certification CE par :**  
SGS Fimko OY (NB 0598)  
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

CAT. II.

Ces lunettes de sécurité ne protègent que contre les risques et dangers identifiés dans ce manuel d'instructions. Les lunettes de sécurité ne fournissent pas une protection illimitée des yeux. Pour votre sécurité, lire intégralement les instructions avant d'utiliser les lunettes. Toujours vérifier auprès de votre superviseur ou de votre responsable de la sécurité, le cas échéant, que la protection offerte par cette paire de lunettes est adaptée à votre environnement de travail. Ne pas modifier ni altérer la conception de la monture ou des verres des lunettes au risque de réduire leur niveau de protection.

Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable : RÈGLEMENT (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

## FR Description du produit

### SEY227 Lunettes de protection

**Taille disponible :** Les fausses têtes applicables sont conformes à la norme ISO 18526-4. Ce protecteur est adapté à la fausse tête 1-M.

Composant	Matière
	SEY227
Verre	Polycarbonate (PC)
Cadre et joint	Polychlorure de vinyle (PVC) sans phtalate
Sangle	Tissu élasthanne
Connecteur et clips de réglage	Polycarbonate (PC)

**AVERTISSEMENT :** LES MATÉRIAUX POUVANT ENTRER EN CONTACT AVEC LA PEAU DU PORTEUR PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES CHEZ LES PERSONNES SENSIBLES. EN CAS DE RÉACTION, QUITTEZ LA ZONE DANGEREUSE ET CONSULTEZ UN MÉDECIN.

## FR Utilisation

### Utilisation prévue

Les utilisateurs doivent toujours vérifier auprès de leur superviseur ou de leur responsable de la sécurité que la protection offerte par les lunettes est adaptée à leur environnement de travail. Les lunettes offrent une protection contre les impacts de niveau D (80 m/s) et des performances optiques améliorées, de sorte qu'elles peuvent être portées dans un environnement de travail classique.

Conforme au Règlement européen (UE) 2016/425 et à la norme européenne EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 Protection des yeux et du visage à usage professionnel – Partie 1 : Exigences générales.

## Marquage des oculaires et des montures

Les marquages indiquant les performances du produit et les domaines d'utilisation se trouvent au niveau des verres et de la monture.

Produit	Oculaire	Monture
SEY227	<b>site</b> U <sub>L1,2</sub> DT 1 N <b>CE</b>	16321 <b>site</b> U <sub>1,2</sub> DT 3 4 1-M <b>CE</b>




## Explication du marquage

Marquage	Explication
<b>site</b>	Identification du fabricant
<b>CE</b>	<b>CE</b> Marquage (conformité au Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425)
1-M	Fausse tête
SEY227	N° de modèle
16321	Numéro de la norme à laquelle le produit est conforme
UL1,2	Filtre ultraviolet, détection des couleurs des signaux lumineux
U1,2	Filtre ultraviolet et numéro d'échelle
DT	Niveau d'impact D (80 m/s) à une température extrême (-5 °C to + 55 °C, ± 2 °C)
1	Performances optiques améliorées
3	Protection contre les gouttelettes
4	Protection contre les grosses particules de poussière
N	Résistance à la buée
	Roue de date : année de production au centre, mois de production indiqué par une flèche

**AVERTISSEMENT :** LES PROTECTIONS OCULAIRES CONTRE LES PARTICULES À GRANDE VITESSE PORTÉES SUR DES LUNETTES OPHTHALMIQUES STANDARD PEUVENT TRANSMETTRE DES CHOCS, CRÉANT AINSI UN RISQUE POUR L'UTILISATEUR.

Si la protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes (-5 °C ou +55 °C) est requise, la lettre T doit suivre immédiatement la lettre d'impact sur la protection oculaire, par exemple CT, DT, ou ET. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, la protection oculaire peut uniquement être utilisée contre les particules à haute vitesse à température ambiante.



Marcaj	Explicație
	 Marcaj (conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind EIP)
1-M	Formă cap
SEY227	Nr. model
16321	Numărul standardului pe care îl îndeplinește produsul
UL1,2	Filtru de ultraviolete, detectarea culorii semnalelor luminoase
U1,2	Filtru ultraviolet și număr de scară
DT	Nivel de impact D (80 m/s) la temperatură extremă (-5 °C to + 55 °C, ± 2 °C)
1	Performanță optică îmbunătățită
3	Protecție împotriva stropilor și picăturilor
4	Protecție împotriva particulelor mari de praf
N	Rezistență la aburire
	Roata datei: anul producției în centru, luna producției indicată de săgeată



**AVERTISMENT: PROTECȚIILE OCULARE ÎMPOTRIVA PARTICULELOR CU VITEZĂ MARE PURTATE PESTE OCHELARII DE VEDERE STANDARD POT TRANSMITE IMPACTUL, PUNÂND ASTFEL ÎN PERICOL UTILIZATORUL.**

Dacă este necesară protecția împotriva particulelor cu viteză mare la temperaturi extreme (sub -5 sau peste +55 °C), protecția oculară aleasă trebuie să fie marcată cu litera T imediat după litera referitoare la impact, adică CT, DT sau ET. Dacă litera referitoare la impact nu este urmată de litera T, atunci protecțiile oculare trebuie folosite doar împotriva particulelor cu viteză mare la temperatura camerei.

Aceste protecții oculare nu oferă protecție împotriva radiațiilor IR, așadar nu trebuie folosite ca protecție principală în medii unde există niveluri periculoase de radiații IR, de exemplu unde se sudează sau unde se toarnă metal topit.

Deși proteatoarele pentru ochi cu marcaj U1,2 sau UL1,2 oferă o protecție UV adecvată împotriva radiației solare, acestea nu trebuie utilizate în medii unde există niveluri periculoase de radiație UV, cum ar fi în operațiunile de polimerizare UV.

Protecțiile oculare au rolul de a proteja ochii împotriva pericolelor cu impact mediu, dar nu sunt imposibil de spart.



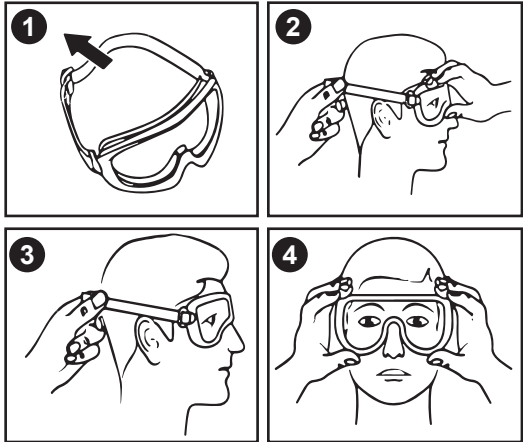
**AVERTISMENT: OCHELARII DE PROTECȚIE SUPUȘI LA IMPACT NU TREBUIE FOLOSIȚI, CI TREBUIE ARUNCAȚI ȘI ÎNLOCUIȚI.**



**AVERTISMENT: DACĂ SIMBOLURILE PENTRU NIVELUL DE IMPACT NU SUNT ACELEAȘI PENTRU AMBELE LENTILE/ FILTRE ȘI RAMĂ, ATUNCI NIVELUL MAI MIC SE VA ATRIBUI ÎNTREGULUI ANSAMBLU DE PROTECȚIE.**

**AVERTISMENT: PROTECȚIA CORESPUNZĂTOARE NUMERELOR/LITERELOR DE COD 7, 9, CH ESTE FURNIZATĂ DE ÎNTREGUL ANSAMBLU NUMAI DACĂ SIMBOLURILE RESPECTIVE SUNT ACELEAȘI PE AMBELE LENTILE ȘI PE RAMĂ.**

Nu modificați niciodată produsul.



#### Instrucțiuni de montare

- și 2. Trage cureaua (banda) elastică a ochelarilor de protecție peste ceafă și poziționează lentilele astfel încât să acopere ochii.
- Reglează cureaua laterală (nici prea largă, nici prea strânsă) pentru a păstra siguranța și confortul.
- Asigură-te că ochelarii de protecție sunt fixați și purtați corect, așa cum se arată, pentru beneficii maxime.

#### Sistem de trasabilitate (pe ambalaj)

mm.yyyy  
mm = luna de fabricație  
yyyy = anul de fabricație

#### RO Îngrijire și întreținere

#### Înainte de utilizare

Verifică ochelarii regulat pentru a nu fi tociiți, zgâriați, ciobiți sau cu orice altă deteriorare vizibilă pe lentilă, deoarece astfel se poate reduce semnificativ nivelul protecției la impact oferite de produs. Un asemenea produs trebuie imediat aruncat și înlocuit. Verifică periodic dacă au apărut deteriorări. Când lentilele devin mate, se sparg, se zgârie sau se stropesc, înlocuiește-le imediat.

#### Depozitare

Ochelarii trebuie depozitați într-un mediu curat, uscat și fără praf. Se recomandă ca ochelarii să fie păstrați într-o pungă sau cutie de protecție când nu sunt folosiți, ferii de lumina directă a soarelui.

Depozitează aceste protecții oculare la temperaturi cuprinse între +2 °C și 55 °C, la o umiditate relativă mai mică de 75%. Țineți acești ochelari de protecție departe de materiale abrazive, solvenți, vapori de solvenți și substanțe corozive care ar putea reduce semnificativ protecția la impact oferită.

**Tipul de ambalaj adecvat pentru transport**

Pune produsul într-o pungă din plastic curată și uscată. Dacă ai mai multe produse, pune-le într-o cutie adecvată sau un ambalaj din carton.

**Verificarea și îngrijirea produsului**

În condiții normale, ochelarii de protecție ar trebui să ofere protecția corespunzătoare timp de 5 ani.

#### Curățarea

Curăță protecțiile oculare cu săpun și apă caldă sau cu o cârpă moale.

#### Accesorii și piese de schimb

Nicio componentă a acestor ochelari nu este înlocuibilă sau interschimbabilă. Dacă vreo componentă a ochelarilor este considerată necorespunzătoare pentru utilizare, produsul trebuie eliminat în totalitate.

#### Eliminare

Articolul din categoria EIP și ambalajul trebuie eliminate în conformitate cu prevederile locale, luând în considerare reciclarea materialelor, dacă este cazul.


#### Declarație de conformitate

Declarația de conformitate pentru UE este disponibilă pe următorul site web sau scanând codul QR: SEY227



https://www.kingfisher.com/site-services/qr-codes/sey227.html

### ES Seguridad

	<b>Certificación CE de:</b> SGS Fimko OY (NB 0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
<b>CAT. II.</b>	

Estas gafas de seguridad solo brindan protección contra los riesgos y peligros identificados en este manual de instrucciones. Las gafas de seguridad no proporcionan una protección ilimitada para los ojos. Por su seguridad, lea las instrucciones por completo antes de utilizar las gafas protectoras. Consulte siempre a su supervisor o responsable de seguridad, si corresponde, para confirmar que la protección ofrecida por estas gafas de seguridad es la adecuada para su entorno de trabajo. No modifique ni altere el diseño de las monturas o lentes, ya que esto puede reducir el nivel de protección que estos protectores oculares ofrecen.

Este producto cumple con la correspondiente legislación sobre armonización de la Unión Europea: REGLAMENTO (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

### ES Descripción del producto

#### Gafas de seguridad SEY227

**Talla disponible:** Las cabezas de ensayo aplicables son conformes a la norma ISO 18526-4. El protector es adecuado para la cabeza de ensayo 1-M.

Componente	Material
	SEY227
Lentes	Policarbonato (PC)
Marco y sello	Policloruro de vinilo (PVC) sin ftalatos
Correa	Tejido de elastano
Conector y clips de ajuste	Policarbonato (PC)



**ADVERTENCIA: LOS MATERIALES QUE PUEDAN ENTRAR EN CONTACTO CON LA PIEL DEL USUARIO PUEDEN CAUSAR REACCIONES ALÉRGICAS EN PERSONAS SENSIBLES. SI ESTO OCURRE, ABANDONE LA ZONA DE PELIGRO Y CONSULTE A UN MÉDICO.**

### ES Uso

#### Uso previsto

Los usuarios deben verificar siempre con su supervisor u oficial de seguridad, si corresponde, para asegurarse de que la protección que ofrecen las gafas de seguridad es la adecuada para su entorno de trabajo. Las gafas ofrecen protección contra impactos de nivel D (80 m/s) y rendimiento óptico mejorado, por lo que pueden usarse en un entorno de trabajo normal.




Conforme con el reglamento europeo (UE) 2016/425 y la norma europea EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 Protección ocular y facial para uso en el trabajo– Parte 1: Requisitos generales.

#### Marcado en lentes y montura

El marcado correspondiente puede encontrarse en las lentes y en la montura, que indica el rendimiento del producto y los campos de uso adecuados.

Producto	Lente	Montura
SEY227	<b>site</b> UL1,2 DT 1 N 	16321 <b>site</b> U1,2 DT 3 4 1-M 

#### Explicación del marcado

Marcado	Explicación
<b>site</b>	Identificación del fabricante
	 Marcado (conformidad con el reglamento relativo a los EPI (UE) 2016/425)
1-M	Cabeza de ensayo
SEY227	Número de modelo
16321	Número de la norma que cumple el producto
UL1,2	Filtro ultravioleta, detección del color de las luces de señalización
U1,2	Filtro ultravioleta y número de escala
DT	Nivel de impacto D (80 m/s) a temperaturas extremas (de -5 a + 55 °C, ± 2 °C)
1	Rendimiento óptico mejorado
3	Protección contra gotas
4	Protección contra partículas de polvo grandes
N	Resistencia al empañamiento
	Rueda de fecha: año de producción en el centro, mes de producción indicado por una flecha



**ADVERTENCIA: LOS PROTECTORES OCULARES CONTRA PARTÍCULAS A ALTA VELOCIDAD QUE SE COLOCAN SOBRE GAFAS ESTÁNDAR PUEDEN TRANSMITIR IMPACTOS, LO QUE GENERA UN RIESGO PARA EL USUARIO.**

Si se requiere protección contra partículas a alta velocidad y temperaturas extremas (-5 °C o +55 °C), el protector ocular seleccionado debe estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra correspondiente al nivel de impacto, es decir, CT, DT o ET. Si la letra correspondiente al nivel de impacto no va seguida de la letra T, el protector ocular solo debe utilizarse contra partículas a alta velocidad a temperatura ambiente.

Estos protectores oculares no ofrecen protección contra la radiación IR y, por lo tanto, no deben utilizarse como protección principal en entornos donde haya niveles peligrosos de radiación IR, por ejemplo, cuando se llevan a cabo operaciones de soldadura o fundición de metal.

Aunque los protectores oculares con el marcado U1,2 o UL1,2 ofrecen una protección UV adecuada contra la radiación solar, no deben utilizarse en entornos donde haya niveles peligrosos de radiación UV, como en operaciones de curado UV.

Los protectores oculares sirven de protección contra riesgos de impacto medio, pero no son irrompibles.



**ADVERTENCIA: LOS PROTECTORES QUE HAYAN SUFRIDO IMPACTOS NO SE DEBEN UTILIZAR; DEBEN DESECHARSE Y SUSTITUIRSE.**

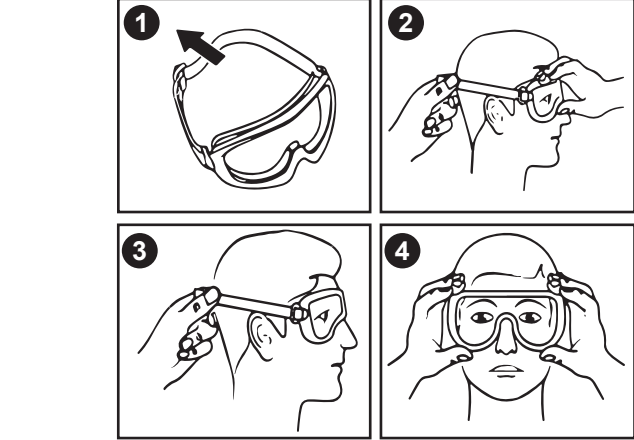


**ADVERTENCIA: SI LOS SÍMBOLOS DE NIVEL DE IMPACTO NO SON IGUALES EN LALENTE/EL FILTRO Y EN LA MONTURA, SE ASIGNARÁ EL NIVEL INFERIOR AL PROTECTOR COMPLETO.**



**ADVERTENCIA: EL PROTECTOR COMPLETO SOLO PROPORCIONA LAS PROTECCIONES CORRESPONDIENTES A LOS NÚMEROS/LETRAS 7, 9, CH DEL CÓDIGO SI LOS SÍMBOLOS RESPECTIVOS SON IGUALES TANTO EN LALENTE COMO EN LA MONTURA.**

Nunca altere ni modifique el producto.



#### Instrucciones de ajuste

- y 2. Con la correa elástica (banda) de las gafas de seguridad en la parte posterior de la cabeza, tire y coloque las lentes de manera que cubran los ojos.

- Ajuste la correa lateral (ni demasiado floja ni demasiado apretada) para que las gafas se sujeten de manera cómoda y segura.

- Asegúrese de que las gafas de seguridad se colocan y usan correctamente, como se muestra.

#### Esquema de trazabilidad (en el embalaje)

mm.yyyy  
mm = mes de producción  
yyyy = año de producción

### ES Cuidado y mantenimiento

#### Antes de su uso

Compruebe periódicamente que las lentes de las gafas de seguridad no estén opacas, arañadas, punzadas o dañadas de algún otro modo, ya que esto puede reducir en gran medida el nivel de protección contra impactos que ofrece el producto. Los productos dañados se deben desechar y reemplazar de inmediato. Inspeccione el producto periódicamente en busca de daños. Cuando las lentes se vuelvan opacas, se rompan, se rayen o tengan salpicaduras, reemplácelas de inmediato.

#### Almacenaje

Las gafas de seguridad deben guardarse en un entorno limpio, seco y libre de polvo. Se recomienda mantener las gafas de seguridad en una bolsa o caja protectora cuando no estén en uso, lejos de la luz directa del sol.

Guarde estos protectores oculares a un rango de temperatura de entre +2 °C y 55 °C, con una HR inferior al 75%. Los protectores oculares deben mantenerse alejados de materiales abrasivos, disolventes, vapores de disolventes y sustancias corrosivas, ya que estos agentes pueden reducir en gran medida el nivel de protección proporcionado.

**Tipo de embalaje adecuado para el transporte**

Coloque el producto en una bolsa de polietileno limpia y seca. Si hay más de un producto, colóquelos en una caja o en un cartón adecuados.

**Inspección y cuidado del producto**

En circunstancias normales, el protector ocular debe ofrecer una protección adecuada durante 5 años.

#### Limpieza

Limpie los protectores oculares con agua tibia y jabón o un paño suave.

#### Accesorios y piezas de repuesto

Ninguna pieza de este protector ocular es reemplazable o intercambiable. Si se considera que alguna pieza del protector ocular no es adecuada para su uso, se debe desechar todo el producto.

#### Eliminación

El artículo EPI y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.

#### Declaración de conformidad

La declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web o a través del código QR:

SEY227



https://www.kingfisher.com/site-services/qr-codes/sey227.html

### PT Segurança

	<b>Certificação CE por:</b> SGS Fimko OY (NB 0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
<b>CAT. II.</b>	

Estes óculos de segurança oferecem proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. Os óculos de segurança não oferecem proteção ilimitada para os olhos. Para sua proteção, leia as instruções na totalidade antes de usar os óculos. Consulte sempre o seu supervisor ou responsável pela segurança, se aplicável, para confirmar que a proteção proporcionada por estes óculos é adequada para o seu ambiente de trabalho. Não modifique nem altere o design das armações nem das lentes, uma vez que isso pode reduzir a proteção proporcionada por estas proteções oculares.

Este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: Equipamentos de Proteção Individual – REGULAMENTO (UE) 2016/425.

### PT Descrição do produto

#### Óculos de segurança SEY227

**Tamanhos disponíveis:** As cabeças de ensaio aplicáveis em conformidade com a norma ISO 18526-4. Estas proteções oculares são adequadas para a cabeça de ensaio 1-M.

Componente	Material
	SEY227
Lentes	Policarbonato (PC)
Moldura e vedação	Policloreto de vinilo (PVC) sem ftalatos
Fita	Tecido de elastano
Conector e clipe de ajuste	Policarbonato (PC)



**AVISO: OS MATERIAIS QUE POSSAM ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE DO UTILIZADOR PODEM CAUSAR REAÇÕES ALÉRGICAS EM INDIVÍDUOS SENSÍVEIS. SE ISSO ACONTECER, SAIA DA ÁREA DE RISCO E CONSULTE UM MÉDICO.**

## PT Utilização

### Utilização prevista

Os utilizadores devem verificar sempre com o seu supervisor ou responsável pela segurança para confirmar que a proteção proporcionada pelos óculos indicados é adequada para o seu ambiente de trabalho. Os óculos proporcionam proteção contra impactos do nível D (80 m/s) e um desempenho ótico melhorado, para que possam ser utilizados num ambiente de trabalho normal.




Estão em conformidade com o Regulamento Europeu (UE) 2016/425 e a norma europeia EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 – Proteção ocular e facial para uso profissional – Parte 1: Requisitos gerais.


### Marcações nas lentes e nas armações

As marcações adequadas podem ser encontradas nas lentes e nas armações, e representam o desempenho do produto e os campos de utilização adequados.

Produto	Lentes	Armações
SEY227	<b>site</b> UL1,2 DT 1 N 	16321 <b>site</b> U1,2 DT 3 4 1-M 

### Explicação das marcações

Marcação	Explicação
<b>site</b>	Identificação do fabricante
	 Marcação (conformidade com o Regulamento relativo a EPI [UE] 2016/425)
1-M	Cabeça de ensaio
SEY227	Modelo n.º
16321	Número da norma que o produto cumpre
UL1,2	Filtro ultravioleta, deteção de cor dos sinais luminosos
U1,2	Filtro ultravioleta e número da escala
DT	Impactos do nível D (80 m/s) a temperaturas extremas (-5 °C a +55 °C, ± 2 °C)
1	Desempenho ótico melhorado
3	Proteção contra gotículas
4	Proteção contra partículas de pó de grandes dimensões
N	Resistência ao embaciamento
	Roda de data: ano de produção no centro, mês de produção indicado por uma seta


 **AVISO:** AS PROTEÇÕES OCULARES CONTRA PARTÍCULAS DE ALTA VELOCIDADE, USADAS SOBRE ÓCULOS GRADUADOS NORMAIS, PODEM TRANSMITIR IMPACTOS, CRIANDO ASSIM UM PERIGO PARA O UTILIZADOR.


Se for necessária proteção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas (-5 °C ou +55 °C), as proteções oculares escolhidas devem ser assinaladas com a letra T imediatamente após a letra que indica o impacto, ou seja, CT, DT ou ET. Se a letra que indica o impacto não for seguida da letra T, as proteções oculares devem ser utilizadas apenas contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente.


Estas proteções oculares não proporcionam proteção contra a radiação de infravermelhos e, por conseguinte, não devem ser utilizadas como proteção principal em ambientes onde existam níveis perigosos de radiação de IV, por exemplo, onde sejam efetuadas operações de soldadura ou de fundição de metal em fusão.

Embora os protetores oculares com marcação U1,2 ou UL1,2 ofereçam proteção UV adequada contra a radiação solar, não devem ser utilizados em ambientes onde existam níveis perigosos de radiação UV, como em operações de cura UV.

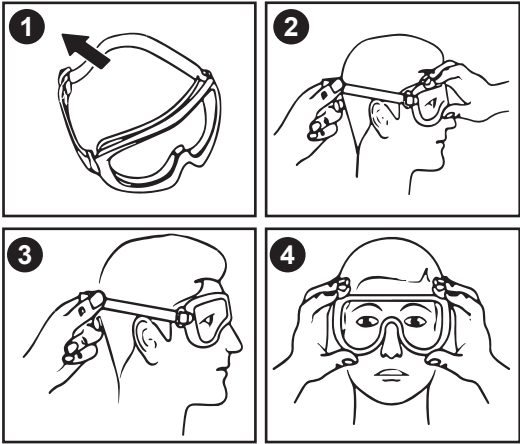
As proteções oculares destinam-se à proteção dos olhos contra perigos de impacto médio, mas não são inquebráveis.

 **AVISO:** AS PROTEÇÕES OCULARES QUE TENHAM SIDO SUJEITAS A IMPACTOS NÃO DEVEM SER USADAS E DEVEM SER ELIMINADAS E SUBSTITUÍDAS.

 **AVISO:** SE OS SÍMBOLOS DOS NÍVEIS DE IMPACTO NÃO FOREM IGUAIS TANTO NAS LENTES/NO FILTRO COMO NAS ARMAÇÕES, É O NÍVEL INFERIOR QUE DEVE SER ATRIBUÍDO ÀS PROTEÇÕES OCULARES COMPLETAS.

 **AVISO:** AS PROTEÇÕES CORRESPONDENTES AOS NÚMEROS DE CÓDIGO/LETRAS 7, 9, CH SÃO PROPORCIONADAS PELAS PROTEÇÕES OCULARES COMPLETAS APENAS SE OS RESPECTIVOS SÍMBOLOS FOREM IGUAIS TANTO NAS LENTES COMO NAS ARMAÇÕES.

Nunca altere nem modifique o produto.



### Instruções de ajuste

1. e 2. Puxe a fita (banda) elástica dos óculos de segurança sobre a nuca e posicione as lentes de forma a cobrir os olhos.
3. Ajuste a fita lateral (não deve ficar nem demasiado solta nem demasiado apertada) de forma a manter o conforto e a segurança.
4. Certifique-se de que os óculos de segurança são ajustados e usados corretamente, conforme ilustrado, para proporcionar o máximo benefício.

### Esquema de rastreabilidade (na embalagem)

mm yyyy  
mm = mês de produção  
yyyy = ano de produção

## PT Cuidados e manutenção

### Antes da utilização

Verifique regularmente os óculos quanto a danos visíveis, riscos, microfissuras ou quaisquer outros danos na lente, uma vez que isto pode reduzir significativamente o nível de proteção contra impactos proporcionado pelo produto. Se estiver nessas condições, o produto deve ser imediatamente eliminado e substituído. Inspeccione-o regularmente quanto a danos. Quando as lentes ficarem danificadas, partidas, riscadas ou despedaçadas, substitua-as imediatamente.

### Armazenamento

Os óculos devem ser armazenados num ambiente limpo, seco e isento de pó. Recomenda-se armazenar os óculos num saco ou numa caixa de proteção, afastados da luz solar direta, quando não estiverem a ser usados.

Armazene as proteções oculares a uma temperatura entre +2 °C e 55 °C, com <75% de humidade relativa. Mantenha estas proteções oculares afastadas de materiais abrasivos, solventes, vapores de solventes e substâncias corrosivas que possam reduzir significativamente a proteção contra impactos proporcionada pelos óculos.

#### Tipo de embalagem adequado para o transporte

Coloque o produto num saco de polietileno limpo e seco. Se tiver mais de um produto, coloque-os numa caixa ou embalagem adequada.

#### Inspeção e cuidados a ter com o produto

Em circunstâncias normais, as proteções oculares deverão proporcionar uma proteção adequada durante 5 anos.

### Limpeza

Limpe as proteções oculares com sabão e água quente ou um pano macio.

### Acessórios e peças sobresselentes

Nenhuma peça destes óculos é substituível ou intercambiável. Se alguma peça dos óculos for considerada inadequada para utilização, todo o produto deve ser eliminado.

### Eliminação

O artigo de EPI e a embalagem devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.

### Declaração de conformidade

A DC da UE está disponível no seguinte website ou através do código QR:

SEY227



<https://www.kingfisher.com/site-services/qr-codes/sey227.html>



**Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**  
**UK Manufacturer:**  
Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, London, W2 1GG, United Kingdom  
**EU Manufacturer:**  
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam The Netherlands  
**EN** [www.diy.com](http://www.diy.com) / [www.screwfix.com](http://www.screwfix.com) / [www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)  
**To view instruction manuals online, visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**  
**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr) / [www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr) / [www.screwfix.fr](http://www.screwfix.fr)  
**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**  
**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)  
**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**  
**RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)  
**Pentru a consulta manualele de instruciuni online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**  
**ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)  
**Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**  
**PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)  
**Para consultar manuais de instruções online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**